



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 413

CAPE TOWN, 24 NOVEMBER 1999

No. 20654

KAAPSTAD, 24 NOVEMBER 1999

OFFICE OF THE PRESIDENCY

KANTOOR VAN DIE PRESIDENSIE

No. 1402. 24 November 1999

It is hereby notified that the President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 51 of 1999: Adjustments Appropriation Act, 1999.

No. 1402. 24 November 1999

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 51 van 1999: Aansuiweringsbegrotingswet, 1999.

*(English text signed by the President.)
(Assented to 18 November 1999.)*

ACT

To appropriate adjusted amounts of money for the requirements of the State in respect of the financial year which ended on 31 March 1999.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Appropriation of adjusted amounts of money for requirements of State

1. (1) Amounts which were authorised in terms of section 7 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), as a charge against the National Revenue Fund in respect of the financial year which ended on 31 March 1999, are hereby appropriated as shown in the Schedule. 5

(2) The amount of R52 447 500 represents an amount of money transferred from Column 1 to Column 2 of the Schedule to the Second Adjustments Appropriation Act, 1998 (Act No. 129 of 1998). 10

Short title

2. This Act shall be called the Adjustments Appropriation Act, 1999.

*(Engelse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 18 November 1999.)*

WET

Tot bewilliging van aangesuiwerde bedrae geld vir die behoeftes van die Staat ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1999 geëindig het.

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Bewilliging van aangesuiwerde bedrae geld vir behoeftes van Staat

1. (1) Bedrae wat ingevolge artikel 7 van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van
5 1975), gemagtig is as 'n las teen die Nasionale Inkomstefonds ten opsigte van die
boekjaar wat op 31 Maart 1999 geëindig het, word hierby bewillig soos in die Bylae
aangedui.
- (2) Die bedrag van R52 447 500 verteenwoordig 'n bedrag geld oorgeplaas vanaf
Kolom 1 na Kolom 2 van die Bylae by die Tweede Aansuiweringsbegrotingswet, 1998
10 (Wet No. 129 van 1998).

Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Aansuiweringsbegrotingswet, 1999.

Act No. 51, 1999

ADJUSTMENTS APPROPRIATION ACT, 1999

SCHEDULE
(As a charge to the National Revenue Fund)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
14	Finance	200 000 000	
18	Housing		
	Including—		
	Contributions:		
	Housing support organisations		52 447 500
35	Transport	200 000 000	
	Total	400 000 000	

BYLAE
(Ten laste van die Nasionale Inkomstefonds)

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
14	Finansies	200 000 000	
18	Behuising		
	Met inbegrip van—		
	Bydraes:		
	Behuisingsondersteuningsorganisasies		52 447 500
35	Vervoer	200 000 000	
	Totaal.....	400 000 000	

